

來臺短期研究申請表

Application Form for the Short Term Research Award

1. 申請者須填寫本樣式之申請表。
 ● Applicants must fill out this form, or create a word processed document of an equivalent format.
2. 申請者須附履行本計畫相關義務簽名之承諾書。
 ● A signed copy of the "Terms and Conditions of the Award" must be attached to the application
3. 申請者須提出本申請書完整資料一式三份 (一份原件，二份影本)
 ● Applicants should submit 3 copies of the completed application (1 original and 2 photocopies)
4. 報名截止日期為當年度 6 月 30 日 (郵件寄抵日)。
The deadline to submit all documents is Jun 30th, (the arrival date for receiving mail) each year.

1. 申請人基本資料 General information		
a) 姓名(Name)		Please attach a photograph that has been taken within the last 3 months. 最近三個月相片
b) 中文姓名(Name in Chinese)		
c) 英文姓名(Name in English)		
國籍: (Citizenship)		
洲別: (Continent)	<input type="checkbox"/> 亞洲 Asia <input type="checkbox"/> 美洲 the Americas <input type="checkbox"/> 歐洲 Europe <input type="checkbox"/> 非洲 Africa <input type="checkbox"/> 大洋洲 Oceania	
請附護照影本含身分照片頁(Please enclose a copy of the passport with photo identification) *Note: If you are an R. O. C. national, or hold a valid R. O. C. passport, you are not eligible to apply.		

性別(Sex)	<input type="checkbox"/> 男性—Male <input type="checkbox"/> 女性—Female
出生年月日 (Birthday year/ month/ day)	
婚姻狀況(Marital Status)	<input type="checkbox"/> 單身—Single <input type="checkbox"/> 已婚—Married
現任機構名稱(Present Position)	
曾否居住臺灣 (Past residence in Taiwan)	<input type="checkbox"/> 否 Never; <input type="checkbox"/> 是 Yes, 起迄日期 from (yr/mm/dd) to (yr/mm/dd); 居住事由:reason for staying in Taiwan
職稱(Position)	
通訊聯絡地址(Mailing address)	
電話號碼(Telephone number)	a. 公-office) b. 宅-home) c. 手機號碼-cell phone)
傳真號碼(Fax number)	
電子郵件信箱(E-mail address)	
健康狀況(Health condition)	<input type="checkbox"/> Excellent <input type="checkbox"/> Good <input type="checkbox"/> Fair
慢性病 (Any chronic diseases)	<input type="checkbox"/> 無 None <input type="checkbox"/> 有 Yes—Please specify 請指明：
緊急事件聯絡人 (Person to contact in case of emergency)	姓名 Name: 關係 Relationship: 地址 Address: 電話 Tel: 電子郵件 E-mail:
2. 申請人背景資料 Applicant's background	
<input type="checkbox"/> 學歷背景(Academic history)	
—最高學歷(Highest Degree Obtained)	

— 攻讀學位領域 (Your academic or major field of study)			
— 研究所博士課：就讀學校系所名稱，就讀起迄年份(或預定取得學位年度): Ph.D: institution attended, year of completion (or year expecting to obtain the degree):			
— 博士論文題目 (Doctoral dissertation)			
— 研究所碩士課：就讀學校系所名稱，就讀起迄年份: (Graduate: institution attended, year of completion)			
— 大學部:就讀學校系所名稱，就讀起迄年份 (Undergraduate: institution attended, year of completion)			
<input type="checkbox"/> 個人著作、論文之出版年代和名稱 (Title and publishing date of any publications, papers or articles)			
<input type="checkbox"/> 工作經歷 (Work experience)			
英文嫻熟程度 (Proficiency in English)	Good	Fair	Poor
閱讀 (Reading)			
寫作 (Writing)			
會話 (Speaking)			
聽力 (Comprehension)			
中文嫻熟程度 (Proficiency in Chinese)	Good	Fair	Poor
閱讀 (Reading)			
寫作 (Writing)			
會話 (Speaking)			
聽力 (Comprehension)			

3. 在臺研究機關：the research institution in Taiwan

學校名稱(University or college)

所屬系所 (Department)

指導教授姓名 (Director)

a) 職稱(Position)

b) 電話號碼(Telephone number)

c) 傳真號碼(Fax number)

申請者對於臺灣研究之具體或感興趣之領域部分為何?:

Applicant's field of interest in Taiwan Studies:

*** 送件學校或本部所屬研究機構核章 ***

承辦人初核

主管複核

4. 在臺研究計畫：Research plan in Taiwan

研究計畫名稱(中英文) Topic of Research Plan (Chinese & English)

* 可另附中文或英文研究計畫(Please attach your research proposal, in Chinese or English)
附註：報告書至少應有五頁以上，以 A4 紙，12 號字、單行間距，電腦打字送交，手寫文稿，恕不接受。Note: *The proposal should be 5 pages minimum and in the following format: white paper (A4), Font Size 12, and single spaced. Handwritten proposals will not be accepted.*

— 研究計畫(Research proposal)

— 研究領域(Research field)

— 研究主題或名稱(Research topic or title)

— 本研究文稿可能被登載或出版之刊物名稱
(Names of journals in which the final manuscript may be accepted for publication)

— 可能發表本研究結果之相關會議或座談會名稱
(Conferences and seminars where the results of your research may be presented)

a) 研究報告內容摘要(Summary of research proposal)

b)請提供包含下列內容之研究報告大綱

(Please provide a short summary of the research proposal which include the following items):

i)說明從事本研究之重要議題和方法

(State the core discussion and research methodology employed in the research)

ii) 說明本計畫之內容和觀點對於在所屬國家之臺灣研究有何效益？

(The nature and scope of the project's contribution to Taiwan Studies, in your country)

— 預定研究期間

(Proposed duration of research)

年(year) 月(month)到(to) 月
(month)

共計(Total) 月(Months)

—如何執行和達成本項研究計畫之目的？（請填列計畫研究之進行方式）

How will traveling to Taiwan meet the purposes of this research project?

5. 推薦者(References)

另附推薦函，2封(Please enclose two letters of recommendation)

包含填列申請人之博士論文指導教授 (Including a letter of recommendation from the Director of the Ph.D. dissertation)

姓名 (Name)	服務機關名稱(Institution)	地址(Address) 聯絡電話和 E-mail (Telephone number & e-mail)

DECLARATION:

I declare that:

- The information I have given on this application is complete and accurate to the best of my knowledge.

Applicant's Signature

Date ____/____/____

外國人士來臺短期研究 承諾書

(同意者請於簽名後，連同相關申請表件資料一併繳交)

本人 _____，同意獲選為本項臺灣短期研究計畫之受獎人，將依據下列各條款履行承諾；

- (1) 完成所有必須填繳申請文件資料之正確性，本人承諾所交申請資料全部屬實，如有任何違反規定之情事，本人願擔負一切責任，且全數繳回已領取之補助經費，並瞭解獲獎資格將被立即註銷。
- (2) 執行預定之研究，係本人之責任，於完成本研究計畫，返國前備妥研究報告兩份，同時附上該報告電子檔，送交在臺從事研究機關及教育部。
- (3) 本人同意此研究報告成果，全權授權中華民國教育部使用，並可對外公開發表，並將設法在臺灣或母國出版本研究相關內容，於學術會議或專刊中發表。
- (4) 將所持登機證和機票票根正本，送交在臺從事研究機關，並簽署該機關所提供之每筆補助經費單據。
- (5) 本人在中華民國停留期間，應遵守中華民國之法律。如本人有觸犯法律與行為失當，如非法工作等情事時，本人之獲獎資格將被註銷。
- (6) 所有超出補助額度以外之費用，一概由本人負擔。
- (7) 本人瞭解此件承諾書有中文與英文二種文字對照版本，如解釋有歧異時，以中文版本為準。

本人認知來臺短期研究期間，有關意外及醫療保險部分，由本人自行負責，並應於來臺前先行投保後，繳交意外及醫療保險證明文件予來臺研究機關。

申請人簽名

日期

外國人士來臺短期研究計畫受獎人承諾書

A Written Promise and Understanding of the Short Term Research Award (STRA)

(同意者請簽名並連同相關申請表資料一併繳交)

I _____ affirm that, "I agree, upon receiving the Short Term Research Award in Taiwan, to fulfill the following promises:

1. To complete with accuracy all the necessary forms and applications for the Research Award. I declare that the information I have provided is accurate to the best of my knowledge. I understand and accept the condition that if I violated any of the terms associated with this Award, I will not only have to return all the grant monies disbursed to me, but will also be immediately disqualified from being an Award recipient.
2. It is my responsibility to execute the proposed research and upon its completion, will submit two copies of this research report, along with an electronic file to the research institute I worked at and to the Ministry of Education, respectively.
3. I further agree that the research results can be used by the Ministry of Education as a public reference. Additionally, I will make every attempt to publish research related papers at academic conferences or in publications, in Taiwan or from my home country.
4. I will submit the original copy of the airline boarding pass and ticket to the research institute I worked at and sign all the grant receipts provided to me by the institute where I received my grant payments.
5. I agree to abide by the laws of the Republic of China (Taiwan). Any infringement of the law or misconduct, such as working illegally, will result in my disqualification from receiving the Research Award.
6. I will cover all expenses that exceed the amount granted by the Research Award.
7. This written promise will be in Chinese and English and should any conflict arise, the Chinese text will prevail.

I acknowledge that I am responsible for accident and medical insurance coverage during my stay in Taiwan and that I should be insured before travelling to Taiwan. Before arrival in Taiwan, I should submit all related documents to the research institute where I will be conducting my research."

Signature of Applicant

Date